

Embrocación Imperial

EL MEJOR REMEDIO PARA EL PEOR DOLOR. — Incomparable para todos aquellos padecimientos que requieren la aplicación externa de un contraindicante vigoroso: Resfriados, inflamaciones, reumatismo, etc.
Preparada por **Hermann & Zeledón. - Botica Francesa. - San José.**

NOTAS LENTAS

(Sustituyen a las no rápidas)

Hay un ciego en San José que se gana la vida vendiendo periódicos. Y cuidado que para vender ciertos periódicos hay que tener hambre, ser ciego y hasta carecer de... lo que no decimos, en atención a que los tiempos que corremos son malos y obligan a que hasta los ciegos vendan ciertos periódicos.

El ciego de este cuento debe tener algún defecto nasal u vocal, porque acostumbra pregonar con voz un tanto gangosa: ¡La inflamación! La inflamación!

Y esta es la causa porque de hoy en adelante dejaremos de la mano a *La Informalidad* y dedicaremos a *La Inflamación* las notas lentas que a aquella endilgábamos con el título de *notas no rápidas*.

El nombre de *La inflamación* con que el ciego de marras bautizó al periódico en cuestión no ha podido estar más justificado.

En los presentes días el periódico aparece inflado, inflamado y relleno. Y no podía ser por menos.

Figúrense los admiradores de Klare de lo que éste sería capaz. Si antes, cuando había que confesar las palizas y derrotas que diariamente sufrían los aliados tenía humor para inflar el periódico, ¿que no será ahora en que los franceses han hecho un pinito en el Artois para que se enterara el mundo entero de que no habían muerto?

Le ha sucedido lo mismo que al que estuvo dos años seguidos pasando hambre. Un día encontró, por casualidad un mendrugo de pan muy duro y lo celebró a bombo y platillo cual si fuese un suculento banquete.

Me cuentan que el otro día

en la moderna mano negra repiqueteaban los timbres furiosamente.

Porteros, ordenanzas, cajistas, correctores, linotipistas y demás gente menuda corría a la oficina del gerente para saber qué se le ofrecía.

No era gran cosa. A falta de campanas don Enrique repicaba los timbres para celebrar la derrota alemana.

Y cuentan que dijo Klare al encargado de los encabezamientos:

—Me da como muertos veinte mil alemanes, ni uno menos!!! Y cuando el empleado en cuestión se retiraba, agregó:

—La victoria se conquistó en veinte minutos, ni uno más. De donde se deduce que cupieron a mil alemanes muertos por minuto.

Ni uno más ni uno menos.

Grecia concentra tropas en la frontera de Turquía.

Así nos dijo hace dos días *La Inflamación*.

Lo gracioso es que desde hace unos cuantos años Grecia y Turquía no tienen fronteras comunes.

Esos chicos de *La Inflamación* necesitan un poco de estudio de Geografía.

Una comisión franco-inflamacionista compuesta de herr Klare, del doctor Richet (el de las crónicas viviseccionistas de *La Inflamación*) de von Ulate y algunos chicos más, ha estado estos días en el frente alemán.

¿Que qué han ido a hacer allí?

Pues sencillamente, a pedir permiso a von Kluck para contar los muertos y heridos que han tenido los alemanes. Por esta razón, sencilla y simple, ha podido *La Inflamación* asegurar que los alemanes tuvieron ciento veinte y tres mil muertos y heridos, ni uno más ni uno menos.

Y también a esto obedece que el Kronprinz permitiera al Dr. Richet tomarle el pulso, y de aquí la noticia dada por *La Piensa Libre* de que los nervios del Kronprinz estaban agotados.

Dice *La Inflamación* que a consecuencia de la victoria de los aliados Suecia y Bulgaria que eran germanófilas se han retraído y adoptado una prudente neutralidad.

Pero a continuación publica un telegrama de Estocolmo según el cual Suecia detiene la carga destinada a Rusia, y otro de Sofía en que dice que el príncipe Boris será el generalísimo de las tropas que ataquen a Servia.

Suponemos que esta clase de neutralidad no gustará mucho en Rusia y en Servia.

Los franceses han ganado la más grande victoria de esta guerra, después de la de Marne.

Así nos cuenta *La Inflamación*.

Y sin embargo no adelantan los aliados. No han tomado una ciudad ni una fortaleza de las que hace un año están en poder de Alemania.

Si estas victorias con las que nada se consigue son tan grandes, ¿que sucedería el día en que los aliados obtuvieran una victoria de estilo Hindenburg, copando cientos de miles de enemigos, rindiendo fortalezas, y avanzando unos centenares de kilómetros?

Le Informalidad nos hace resaltar el modo poco apropiado que emplea el gobierno en la redacción de alguno de los acuerdos que aparecen en la *Gaceta*.

Tenemos entendido que el actual gobierno ha notado esta deficiencia y se ha preocupado por subsanarla.

Por lo pronto ha acordado crear la plaza de *redactor de acuerdos oficiales*, plaza que será desempeñada por persona que domine a la perfección el idioma castellano.

Y nos dicen que se ha pensado en Borges para esta plaza.

A un chico de *La Inflamación* se le fué la mano y escribió días pasados en una pizarra que las pérdidas alemanas en la actual batalla de Perthes ascienden a millones.

Klare había encargado al que redacta los encabezamientos hablando de los prisioneros que no pusiera ni uno menos, pero al que escribió en la pizarra le encargó algunos cerros de más.

La tiza está barata y la pizarra aguanta.

Los franceses tomaron las primeras líneas de trincheras alemanas.

Los belgas las segundas. Un cable de hoy dice que los ingleses las terceras.

Y pronto tendremos a los chicos de Klare tomando las cuartas.

Un Constante Lector

de nuestros deseos en el Congreso.

Por lo demás, señor Lara, usted sabe que se le aprecia y que los limonenses de verdad, no algunos de aquellos a quienes se dirigió, están dispuestos a seguir sus iniciativas cuando estas vengan mejor encaminadas

Unos Limonenses

Inserción Solicitada

A los duranistas de Cartago

Parece que existe cierta tendencia por parte de enemigos de nuestro partido a sembrar la división entre nosotros, suscitando suspicacias y sembrando rencillas.

A esto, quizá, obedezca al continuo lanzar de candidaturas de diversas personas de coalición cuando el ideal de nuestro partido debe ser el de ir solo a la lucha, sin acompañamiento de quienes a lo mejor, y como ya ha ocurrido, son capaces de volvernos las espaldas y jugar no muy limpio.

El partido duranista en Cartago cuentan con elementos suficientes para obtener el triunfo sin llegar a amalgamarse con quienes en ocasión muy reciente no han hecho honor a la palabra empeñada solemnemente. Y como quiera que dentro del seno de este partido tenemos hombres que decuellan por su valimiento social, político y personal, justo es que en ellos pensemos para llevarlos a que representen esta provincia en la próxima legislatura.

Yo, que soy uno de tantos duranistas, no manchado con claudicaciones de baja ley, que siempre han militado en el mismo partido, que nunca he detentado cargo alguno público, ni del Estado, ni del Municipio, y que me creo con perfecto derecho a hacerme oír, creo llegada la hora de lanzar los nombres de los que han de ser nuestros candidatos, y plenamente convencido de la conveniencia de hacerlo cuanto antes, lanzo el nombre del señor don Ramón J. Rivera a quien para tal cargo abona su limpia ejecutoria, el interés con que siempre ha velado por los asuntos de esta ciudad y de la provincia, la diligencia con que ha atendido lo con ella relacionado en las esferas de sus actividades, y, sobre todo, lo mucho que por Cartago ha hecho y que esta ciudad tiene que agradecerle.

Es indudable que no ha ostentado persona alguna la representación de una provincia trabajando con el ahínco y tenacidad que el señor Rivera ha desplegado para velar por los intereses de Cartago. Y llegado caso de hacer comparaciones, lo cual es algo expuesto, porque en ellas a alguno le toca perder, podemos decir que no ha tenido Cartago diputado que como el señor Rivera se preocupe por el bien-estar de sus representados.

Por esta razón, yo, duranista a marcha-martillo, lanzo la candidatura del señor don Ramón J. Rivera y estímulo a mis conciudadanos para que la acuerpen como se merece y por ella trabajen con la tenacidad que se debe dispensar a las buenas causas.

Entiendo que esta es obra de civismo y a ella contribuyo con mis fuerzas y mis entusiasmos.

Un duranista

Falsa aseveración

En la revista *«Expansión»* editada ayer, hemos visto juicios despectivos acerca de la finalidad de *«El Libro Azul»*, y para denigrar la educadora obra de esta última publicación se dice, entre otras muchas aseveraciones inexactas, que el correspondiente a Guatemala está redactado en un «castellano indígena».

Sin perjuicio de refutar en otro número tan falsas como gratuitas calumnias, nos permitimos en el presente asegurar que el ilustre literato Máximo Soto Hall tan ventajosamente conocido en el campo de las letras, ha sido el encargado de redactar la parte castellana del *«Libro Azul de Guatemala»*. De forma que no se trata de un castellano «indígena», sino correcto y castizo.

Los delgados que deseen Estar Gruesos

Pueden ganar 10 o más libras de carne

Con frecuencia oímos decir a las personas delgadas: «Daría cualquier cosa por engordar y aumentar algunas libras de carne». Este deseo es sumamente fácil de realizar, aunque tal vez parezca increíble. Las personas delgadas son simplemente víctimas de nutrición defectuosa causada por la falta de asimilación de los alimentos. En otras palabras, las partes grasientas, las partes carnosas que contienen los alimentos que se llevan al estómago, no son asimiladas y absorbidas por la sangre, como en el caso de personas gruesas, sino que dichas sustancias permanecen en los intestinos y son finalmente expelidas del cuerpo en forma de desperdicios. Para corregir este estado de cosas con el fin de obtener carnes y gordura, se hace imprescindible prestar ayuda artificial a los órganos de digestión y asimilación. Gracias a un específico de reciente invención, llamado Sargol, se puede prestar dicha ayuda en forma simple, económica y eficaz. Sargol es una combinación científica compuesta de seis de los mejores ingredientes de que dispone la profesión médica para producir carnes y fuerzas. Tomándolo en cada comida, se mezcla con los alimentos en el estómago y convierte los elementos sacarinos y farináceos que ellos contienen en rico nutrimento para la sangre y tejidos del cuerpo, con resultados prontos y satisfactorios. Con frecuencia sucede que una persona que se someta a un tratamiento de Sargol aumenta de 10 a 15 libras en sólo un mes. Su acción es del todo natural y absolutamente inofensiva; está recomendada por médicos y farmacéuticos.

ADVERTENCIA IMPORTANTE.— Si bien es cierto que Sargol ha producido resultados completamente satisfactorios en el tratamiento de indigestión nerviosa y otros desarreglos del estómago, no debe ser usado, debido a sus propiedades de crear carnes, por aquellos enfermos del estómago que no deseen aumentar por lo menos 10 libras.

Sargol se vende en las boticas y droguerías.

Inserción Solicitada

HOMBRES DE VALER

La candidatura de don Miguel Brenes

No se sabe si efectivamente el caballero don Miguel Brenes sea candidato a la diputación; pero si se puede asegurar que su nombre goza de simpatías y que si Cartago logra que uno de sus representantes sea esta honorable persona, la Provincia entera estará de plácemes, porque el señor Brenes como buen cartago, hará cuanto esté a su alcance por el engrandecimiento de esta floreciente región.

Todo aquel ciudadano que haga a un lado la pasión política, y que serenamente analice a los hombres de valer, tienen forzosamente que reconocer en el señor Brenes, al hombre

honrado, trabajador, de sentimientos generosos e incapaz de manchar su nombre ni el de sus hijos.

Sus costumbres, su carácter franco, su honradez política y su sistema de mando como primera autoridad de esta Provincia, lo hacen en estos momentos acreedor a la estimación de sus gobernados y a que una mayoría de ciudadanos de todos los partidos políticos le den el voto para que ocupe en el Congreso Constitucional uno de los lugares a que tiene derecho la provincia de Cartago.

Con preferencia el señor Brenes sabrá defender allá los intereses del comercio y la agricultura, pues la mayor parte de su vida la ha dedicado a trabajos en esos dos ramos de la riqueza nacional.

Que venga en buena hora la candidatura de don Miguel Brenes, que Cartago entero le acogerá con beneplácito y le dará la victoria, logrando así, tener en el futuro Congreso una representación insuperable.

Unos

Carta abierta

Limón, octubre 1 de 1915.

Sr. don Gerardo Lara,

San José.

Señor de nuestros gratos recuerdos:

Hemos visto con extrañeza que usted ha lanzado la idea de una candidatura, la del señor Pérez Zeledón, para esta provincia, que ha tenido la desgracia de ser el comodín en quien ponen sus ojos los que desde San José necesitan un lugar por donde encasillar a los candidatos de sus simpatías.

Y decimos que hemos visto con extrañeza que usted lanzara esta candidatura, por cuanto a usted le consta que en esta ciudad y su provincia faltan hombres que, conociendo las necesidades de que adolece, puedan preocuparse por llenarlas y provocar el resurgimiento de esta región, un día tan rica y tan decaída.

¿Cree usted, señor Lara, que si el señor Pérez Zeledón llegara al parlamento se preocuparía en él de clamar por la implantación de cualquier medida que llenara las necesidades de Limón?

Indudablemente no. El señor Pérez Zeledón, como cualquier otro candidato, cuando se preocuparía de cuestiones de alta política, secundaria quizá alguna iniciativa benéfica para nosotros, pero nunca de él saldría el remedio de males y necesidades que desconoce.

Hombres de la talla política y moral de un Pérez Zeledón tienen señalado su puesto en otro lugar. Si ha de ser candidato a diputado debe serlo por San José y figurar hasta en primer lugar si se quiere. Pero esa candidatura no encaja en Limón. Nosotros preferimos a cualquier que habiendo vivido entre nosotros conozca lo que necesitamos y sea un fiel exponente

El Libro Azul de Costa Rica

¿Quién no conoce la obra cuyo título encabeza este artículo? Qué costarricense buen patriota, no apoya incondicionalmente una empresa que tantos beneficios ha de reportar al país?

Hace sólo tres meses que ha llegado a Costa Rica el coronel señor Q. Bascom Jones, gerente de la *Latin American Publicity Bureau*, que ha emprendido la edición y publicación del *Libro Azul de Costa Rica*, y su actividad inusitada, sus vastos conocimientos de publicista, y la seriedad con que trata el asunto, han logrado, lo que ni siquiera podía imaginarse.

Hoy ya nadie ignora lo que será el *Libro Azul de Costa Rica*, y los beneficios que en época no lejana reportará a todas las clases sociales; y convencidos de este acerto, el coronel Q. Bascom Jones, ha encontrado decidido apoyo en todas las esferas.

Esta interesantísima obra del *Libro Azul*, se publica hoy con extraordinario éxito en todas las naciones más adelantadas y progresivas.

En ella constan una síntesis de su historia imparcial, y completamente alejada de toda idea política; todos los datos económicos, científicos, industriales, agrícolas y comerciales necesarios, una razonada biografía de sus patriotas y ciudadanos más notables en política, administración, milicia, ciencias, letras, comercio, industria, artes, etc., que al par que constituye un merecido premio a los próceres

desaparecidos y actuales, es un ejemplo, para que sirva de imitación a las generaciones presentes y futuras.

El *Libro Azul de Costa Rica*, ha abierto un *Certamen de bellezas*, cuyo cupón se adjunta en este periódico, como humilde tributo de admiración a las virtudes, belleza y hermosura de la mujer costarricense, reputada y tenida por modelo de gentileza y perfección estética.

Del *Libro Azul de Costa Rica*, se enviarán numerosos ejemplares a los principales Centros docentes, Universidades y Bibliotecas del mundo, a fin de que nuestro país sea conocido convenientemente en el exterior, y apreciado en su justo valor.

La utilidad del *Libro Azul de Costa Rica* es evidente:

Dando a conocer al país, como se merece, facilitará su comercio y sus demás relaciones con el exterior, abrirá nuevos mercados a sus excelentes productos, desarrollará su ya floreciente comercio, fomentará la creación e instalación de industrias, en una palabra, será el paladín del desarrollo agrícola comercial e industrial del país, y en consecuencia la piedra angular del fomento de sus riquezas.

El *Libro Azul de Costa Rica*, será, permitasenos la frase, el poderoso imán que atraiga al país el turismo mundial, y especialmente Norte Americano, que por razón de las actuales circunstancias, se encuentra imposibilitado de ir a Europa, y el turismo, es una de las fuentes de riqueza más importantes de una nación.

Costa Rica no es conocida, y es realmente un paraíso.

Su clima ideal, sus paisajes incomparables, y la indole encantadora de sus habitantes, pasan desapercibidos actualmente y el *Libro Azul de*

«CUPON ESPECIAL» — «VALE 300 votos»

«CERTAMEN DE BELLEZA»

«LIBRO AZUL DE COSTA RICA»

«LA MUJER COSTARRICENSE»

SEÑORITA: novia o hermana—SEÑORA: madre o esposa

SEÑORA: _____
Costarricense o Extranjera

VIVE EN: _____
Lugar de residencia

SEÑORITA: _____
Costarricense o Extranjera

VIVE EN: _____
Lugar de residencia

AVISO IMPORTANTE:—Corte y llene estos cupones. Escriba con mucha claridad el nombre de la Sra. o Srta. y su lugar de residencia.

Si es señorita, tache la palabra señora o viceversa; si es extranjera, tache la palabra costarricense o viceversa.

Dirija toda comunicación al «LIBRO AZUL DE COSTA RICA», Ap. 878, San José.

Costa Rica, se encargará de darlos a conocer.

Además, esta importantísima obra, será la base para la instalación de una sucursal permanente del «*Latin American Publicity Bureau*», que tiene su oficina central en Nueva Orleans, con sucursales establecidas ya en Habana, Guatemala y San Salvador, y otras que se establecerán en las capitales y principales ciudades de las Repúblicas Centro Americanas y otras de la América Latina.

La gestión de esta poderosa sociedad, es fomentar el turismo y establecer relaciones comerciales entre los países, para la cual publica avisos, folletos, libros, mapas y cuantos medios de publicidad existen actualmente, fomenta viajes de circunvalación a precios excepcionales y proporciona, al que los solicita, toda clase de datos estadísticos, agrícolas, comerciales, etc. etc.

Esta es la obra que se está llevando a feliz término, y cuya importancia y trascendencia dejamos plenamente demostrada.

Es, pues, indiscutible, que merece el decidido apoyo, y la protección de todos los costarricenses, y de los que tengan intereses morales o materiales en el país, porque los frutos que ha de dar en no lejano plazo, redundarán en provecho de todos.

El desarrollo económico y social de un país, en los tiempos modernos, está en razón directa de los medios de comunicación y de publicidad con que cuenta.

Ejemplo de ello son: Suiza, Argentina... la serie interminable de naciones, que debido a un sistema publicista bien entendido, han logrado atraer los capitales y la inmigración, logrando un desarrollo político económico y comercial rapidísimo, y que no hubieran logrado, a no ser el establecimiento de oficinas de publicidad como las que nos ocupa.

Repetimos por última vez: El *Libro Azul de Costa Rica* será la piedra angular, y la base del desarrollo y fomento de las riquezas del país, y por lo tanto; merece la más decidida protección y el más incondicional apoyo.

Los representantes del *Libro Azul de Costa Rica* en la provincia de Cartago son los Sres. Carlos Múñez B. y J. Abel Arguedas, a quienes pueden dirigirse los señores que desean entrar en relaciones con esta Empresa, pues están para ello convenientemente facultados.

AVISO

Vendo en el distrito del Molino (Cartago) varios solares, bien situados para construir; uno de media manzana con casa; y una hortaliza de una hectárea, con casa.

A. Cámara
Cartago

REVOLTILLO

Aseguran que algunos civilistas en combinación con duranistas votarán por la papeleta en la que figurará don Santos León H. y don Jorge Ortiz y que los civilistas y duranistas que no simpatizan con esa papeleta, votarán por don Miguel Brenes y don Ramón Rivera.

Dicen que los tres miembros que componen la Junta Provincial, todos simpatizan con la combinación Brenes - Rivera. ¿Será cierto?

La campaña contra el juego y la vagancia es bien mirada por toda la sociedad de Cartago.

Los Comandantes de la policía han dado principio a la persecución de los garitos. Bien por ellos.

El alumbrado eléctrico de esta ciudad, será sacado a licitación. Muy bien.

El Dr. don Max. Peralta no aceptará la Diputación si se la ofrecen; pero don Nicolás Jiménez sí. ¿Se la damos a don Nicolás?

Qué ha hecho la comisión ejecutiva que se nombró en la reunión del duranismo?

En que ha parado el monu-

CHICLETS

Mascando antes y después de las comidas, produce la saliva suficiente para mejorar el procedimiento digestivo. Si el médico está al tanto de los adelantos modernos le recomendará que masque CHICLETS.

GOLD PALACIOS y Co. - Apartado 1000
Pasaje Jiménez - San José

Taller eléctrico de construcción

Inmejorables trabajos de carpintería

Francisco A. Céspedes

Fábrica de Muebles

Fabricación de sillas; las mejores del país.

Ferretería - Cristalería

Abarrotes - Vinos - Licores

La Copa Blanca

ESPECIALIDAD

en materiales de construcción

mento al padre Garita? Tiene palabra don Alejandro.

Por qué será que un médico de esta localidad no da receta, y la etiqueta de las botellas solo lleva el nombre del enfermo y nada más?

Pronto tendremos en el Teatro Apolo a la Compañía Dramática Serrador Mari. Veremos si nos tratan de acuerdo con la crisis.

Sería bueno que el Jefe de Higiene se diera una pasadita por los alrededores del Canal Hotel. Viera Ud. compadre que collejuelas!

¿Cuándo se reunirá el civilismo a elegir sus candidatos para diputados y municipales? Sin duda alguna ocupará lugar preferente don Jorge Ortiz Escalante.

Dicen que Mosiú Lacroix le dejó muchas saludes a don Octavio Quesada. Buen viaje, amigo Lacroix.

En estos días se trasladará «La Copa Blanca» a su lujoso local contiguo al «Paris Salón».

El apoderado municipal procederá al remate de todas las propiedades que están gravadas por impuestos.

Ya lo saben los deudores

La municipalidad fijará un impuesto a las personas que hacen adelantos por sueldos.

Hay bárbaro en esta ciudad, que tiene noventa clientes que pagan el cinco por ciento, cuando menos.

Doña Maria Teresa de Cúbero fué la afortunada en el mes pasado, con el regalo de «La Reina»: un magnífico pañolón.

Brujo Martinez

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Panillas). Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

“ESPAÑA”

El último número del gran semanario madrileño trae, entre otros, los siguientes trabajos: *La mayor derrota*, por el Dr. Turro; *La acción española en Tetuán*, por P. de Azcárate; *El que hubiera servido mejor para otra cosa*, por Luis Bello; *Datos del flamenguismo*, por Eugenio Noel, y *Mujeres de España*, por Vicente Medina.

En la parte gráfica destacan una portada en colores de Manchón, una historieta cómica de Bagaría y magníficos retratos de Venizelos, el rey de Grecia, el canceller alemán y otros.

Precio del número 10 cts.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón o externas en 6 a 14 días o se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

TALLER MECANICO

— de JUAN SILESKY —

FRENTE A LA CACALLERIZA DE CARLOS ARIAS G.

Construcción y reparación de carretas.

Se aprietan aros de ruedas de carreta a ₡ 3.00 el par GRAN REBAJA DE PRECIOS

EL IRAZU

— FELIPE MARTIN & Co. —

Especialidad en Ropa para Niños y Caballeros

Lleva la Moda en Artículos de Fantasía y es la Tienda de confianza.

d. 4 p.

Venga a comprar a LA COMPETENCIA

que con la ampliación de local está recibiendo mercaderías frescas, desde la más económica a la más selecta.

Antonio Herrero
Cartago

Lic. Arturo Volio

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en su casa de habitación

UN AÑO DE GUERRA

2 de agosto de 1914 = 1 de agosto de 1915

Interesante folleto con un exacto y minucioso mapa de los teatros de la guerra en Europa.

De venta en San José: Librería de los Srs. Trejos Hnos. Librería de los Srs. Sauter & Cia. Salón de lectura de la Colonia Alemana.

Cartago: Salón de lectura de «El Correo del Atlántico»

PRECIO 25 CENTIMOS

BAZAR DE CARTAGO

RIVERA & Co.

CARTAGO

COSTA RICA

La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios.

50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En él hallará Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Sífilis, Gonorrea, Gota, Militar, Debilidad Vital, Debilidad Cerebral, Impotencia, Enfermedades Contagiosas, y de los órganos Genito-Urinaros, Asma, Indigestión, Estreñimiento, Catarro, Almorranas, Reumatismo y Enfermedades del Zénitago, Hígado, Riñones y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a un costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. cansado de pagar su dinero en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor inestimable. Este libro instruye, aconseja y da consultas oportunas. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quizás represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviamos Gratis, Porte Pagado.

LLENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVÍENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 117 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

Muy Sres. míos: — Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre

Dirección

BREVA
COSTA
RICA

MASCAR LO MEJOR TABLETAS GRANDES

10 CENTIMOS

BREVA
COSTA RICA
SECA

Correspondencia Centroamericana

Guatemala, 10. de Sep. 1915

Señor director de
EL CORREO DEL ATLANTICO

Cartago.

Muy señor mío:

El recuerdo de los grandes hombres trae en pos de sí el de los seres privilegiados que los dieron al Mundo; y es notable la circunstancia, muy repetida en la Historia, de ser el nombre de la Madre el que sobresale. Oímos hablar y habernos de la madre de los Gracos, de la Madre de Washington, de la Madre de Napoleón I, y dejamos casi ignorado el nombre del padre. Aun en la religión cristiana, que es la predominante en los países que se llaman ilustrados, es más invocada y venerada la Virgen María que San José. No hay duda alguna que en la creación del Genio, del ser extraordinario que ilumina con sus proezas, sus virtudes o sus doctrinas, hay una relación más inmediata entre la Madre y el hijo, que entre éste y el padre. Dejo la disquisición de punto tan trascendental a los fisiólogos, a los sociólogos, a los filósofos, para referirme al natalicio de una muerta ilustre: Doña Joaquina Cabre-

ra quien fué la autora de los días del actual Presidente de Guatemala.

Parece paradójica la celebración del cumpleaños de un muerto. Nada hay, sin embargo, más exacto en el presente caso, advirtiéndose que el 21 de agosto trae a la memoria el nacimiento no sólo de la fué Madre del insigne Estadista que ha llenado de gloria a Guatemala, sino de la generosa dama que fué toda corazón para mitigar las penas, las amarguras y los sufrimientos de los necesitados. A ella se debe la hermosa institución que aquí se llama el Asilo de Maternidad a donde llegan a dar a luz en medio de toda clase de comodidades, elementos y atenciones, las mujeres que no tienen hogar ni cuentan con medios de subsistencia para aliviarse en tan doloroso trance, y allí permanecen hasta cuando ya pueden dedicarse sin cuidados a sus cotidianas faenas.

Naturalmente el recuerdo de tantos bienes que tan venerable matrona hizo, vive en todos los guatemaltecos, y de allí que todas las clases sociales se den cita ese día para hacer en nombre de ella obras de caridad y realizar torneos literarios con

motivo de la beneficencia. Hom-
bres y mujeres conviértense en
oradores, y como sería prolijo
citar a cuantos, en una u otra
forma, tomaron parte en actos
tan simpáticos como atrayentes,
me concreto a consignar que
América Ana Palma, la gentil
hija del inmortal poeta cubano
José J. Palma, dijo un discurso

en que palpitan los delicados
sentimientos de su corazón y
brillan las hermosas cualidades
de su privilegiado talento; Ru-
ben Dario, el admirable poeta
que merced a este clima prima-
veral recobra la salud perdida
en más de 30 años de agitada
existencia, produjo los siguien-
tes sugestivos versos:

MATER ADMIRABILIS

La que llegó te dijo: «Hijo mío, esto es Bien
y esto es Mal», señalándote la tiniebla y la luz.
Te señaló la gloria del establo: Belén;
y te enseñó el objeto de los puros: La Cruz.

Mas también te mostró a Palas con su lanza
cuando ya llevaba ella con sus siete puñales,
el fiel que te indica la celeste balanza,
y es dar al Bien, sus bienes, y es dar al Mal sus males.

Que desde la región donde está la Señora,
mantenga por su suerte una estrella encendida;
y porque en el paisaje, pinte una nueva aurora
la cola del Quetzal que impone nueva vida.

Y Félix Calderón Avila, jo-
ven poeta de la nueva genera-
ción, que ha venido habiéndose

notable por su numen robusto
y excelso, dijo las siguientes
líneas llenas de ternura:

SUEÑO Y ALA

Silencio... que ya duerme eternamente!
En el mármol triunfal de su ternura
hay como una mirada de escultura
que nos pide silencio, dulcemente.

Traed flores, más flores; imponente
catafalco elevado a tal altura,
que sepulsen las flores la amargura
de pensar que por siempre se halla ausente.

Ejemplo que ha de iluminar la historia,
galardón de la Patria y de la gloria
es éste que entre flores se levanta.

Mas, silencio, pasad sin hacer ruido;
que se oiga sólo un trémulo latido
mientras la lira del poeta canta...

¡Despertad que la vida ha renacido!
¿Es que no oís? de la vecina estancia,
como un ala que trae una fragancia
llega el trémulo acento de un vagido.

Hecha flor la crisálida ha surgido;
y parecen vibrar a la distancia
las canciones que arrullan a la infancia
y los nuevos gorjeos en el nido.

¡Despertad! Ya las frágiles neblinas
recogieron sus blancas muselinas
de la cuna del sol. Un niño llora,

Canta un buen labrador por el sendero,
y esmaltando este cuadro mañanero
pasa el carro triunfante de la aurora:

Pasando de la poesía a la
prosa debo informar a Ud. que
por la esperanza que se abri-
gaba de que se reconstituyera
el Gobierno Federal de México,
desapareciendo con la muerte
violenta de don Francisco I.
Madero, se conservó la repre-
sentación diplomática de Gua-
temala en aquella república.
Desgraciadamente tal esperanza
no se ha realizado porque nin-
guna de las facciones en lucha
ha podido sostenerse ni organi-
zarse en la Capital que indis-
tintamente ha caído en poder
de unas y otras, habiéndose he-
cho imposible la vida en tales
condiciones. Digno de notarse
es, sin embargo, que los repre-
sentantes diplomáticos de Gua-

temala y el Brasil, este último
Encargado también de la Lega-
ción Americana, fueron los pos-
teriores en desocupar el territorio
mexicano, obligados por las
violencias de una de las faccio-
nes beligerantes que no es Go-
bierno ni cosa que se parezca;
pero sin duda alguna que las
indicadas Legaciones regresarán
cuando exista un Gobierno con
el cual puedan entenderse, ya
que tienen el mejor deseo de
estrechar las relaciones con la
República Azteca, para la que
no hay sino sentimientos de
amistad y generosos anhelos.

Soy de Ud. atto. servidor.

El Corresponsal.

Inserción Solicitada Municipalidad del Cantón Central de Cartago 1916 a 1917

La candidatura más popular formada por personas muy
honorables e independientes.

PROPIETARIOS:

Don Federico Robles Arias
" Ricardo Pacheco Cabezas
" Jorge Ortiz Escalante
" Ramón Rivera Brenes
" Carlos Arias Gutiérrez
" Gonzalo Gutiérrez Quirós

SUPLENTE:

Don Víctor Cubero Rodríguez
" Luis García Aragón
" Augusto Coto Aguilar

(Unos independientes.)



EMULSION DE SCOTT

la emulsión original,
legítima, perfeccionada, ini-
mitable. Eficaz en todas
las edades de la vida.

(Scott & Bowne, Químicos.)

El mejor preaver

Ya un refrán aconseja
que vale más evitar un mal
a tiempo, que no el tenerlo
que combatir más tarde
cuando se ha apoderado de
la naturaleza.

Una onza de prevención
evita un quintal de enferme-
dad.

Si además de esto, es de-
cir, si después de observar
prescripciones higiénicas, se
consigue también un fin a-
gradable, el caso es aun
más meritorio. Esto sucede
con los frescos que fabrica
LA ALEMANIA, pues el
cliente que los consume,
puede estar seguro de que,
a más de sugetarse a las re-
glas de higiene, pues dichos
frescos están fabricados con
esencias legítimas que care-
cen de toda droga noieva a
la salud, obtiene una finali-
dad agradable, pues esta
misma calidad de las esen-
cias, así como el inmejora-
ble azúcar usado para siro-
pes, hacen que los frescos
de LA ALEMANIA sean los
que mejor gusto tienen, y
los preferidos por las perso-
nas de buen gusto.

Una nueva máquina

En otro lugar de este periódico
publicamos el anuncio de una
maquinilla denominada «La zur-
cidora mecánica», que es, sin
duda, de gran utilidad.

Este aparato, que noso-
tros recomendamos eficaz-
mente, puede ser maneja-
do por un niño, al cual, de un
modo rápido, le es fácil dejar
zurcido o remendado cualquier
par de medias o ropa aunque
estén ellas en mal estado.

Nadie puede desconocer la u-
tilidad que presta ese aparato
en cualquier casa de familia o
en la habitación de un hombre
soltero, basta con hacer funcio-
nar la maquinilla por breves
momentos, y lo que parecía de
arreglo imposible se transforma
en un surtido completo.

«La zurcidora mecánica», que
se ha abierto paso en todos los
mercados, puede considerarse
de necesidad absoluta en toda
casa de familia por ser un auxi-
liar inestimable de la mujer
cuidadosa y económica.

La sociedad «Patent Magic
Weaver» Paseo de Gracia 97,
Barcelona, España, remite, «La
zurcidora mecánica», libre de
gastos, por el módico precio de
dos dólares o pesos oro ameri-
cano.

Pensad bien en las ventaja
que este aparato puede propor-
cionar; y al escribir a esta casa
pidiendo una Zurcidora, reco-
miéndase mencionar al perió-
dico. «El Correo del Atlántico».

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA
desvía la causa.—Se usa en todo el
mundo para curar un resfriado en un
día. La firma de E. W. GROVE se
halla en cada cajita. Hecho por la
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

CHICLETS

Realmente deliciosos, limpian los dien-
tes y tal limpiara evitará que miles de
microbios vayan a parar al estómago,
al ingerir los alimentos. Masticando
CHICLETS, conserva Ud. los fluidos de
la boca en buen estado, los esterili-
za.

GOLD PALACIOS y Ca. - fundado 1909
Paseo Jiménez - San José

Tip. Trejos Hermanos

BANCO DE CHILE Y ALEMANIA

Valparaíso—Santiago—Concepción—Victoria—Temuco—Valdivia—Antofagasta

BANK FÜR CHILE UND DEUTSCHLAND

Hamburgo

CASILLA 62 D

Santiago, 25 de Marzo de 1915.

Sres. Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association,
New York, E. U. A.

Muy señores míos:

Manifiesto a Uds. mis más sinceros agradecimientos por los resul-
tados que me están dando las Pastillas del Dr. Richards.

Hace algunos meses dejé de tomarlas yéndome al campo a fin de
cambiar de aire y de alimentación; pero hoy que he vuelto a la ciudad,
reanudaré el consumo de las Pastillas del Dr. Richards, porque ellas
me dan un gran alivio al estómago y hacen que las comidas puedan
ser digeridas con regularidad.

Saludo a Uds. atentamente,

ROBERTO CACERES.

Edgar Knöhr y Cia.

San José - - Limón

Ventas al por mayor y al
detal

W. Steinworth y Hno.

Limón y Siquirres

Almacén de géneros y Abarrotes

TUCURSALES en Pacuarito, Cimarrones, Livings-
ton, Estrada, Pocora, Las Mercedes, San Alberto, Monte
Cristo y Turrialba.

Imprenta de Canalías

Sucursal de la Librería española de María v. de Lines
Gran surtido en los ramos de LIBRERÍA, PAPE-
LERÍA, OBJETOS DE ESCRITORIO Y UTILES
DE ESCUELA

ENCUADERNACION Y FABRICA DE SELLOS DE HULE

Se atienden las órdenes con esmero y puntualidad. Todo barato.
AVENIDA CENTRAL, LIMON, C. R. alt.

Emmanuel Hoo

LIMON, COSTA RICA, AVENIDAD CENTRAL

Comerciante al por mayor, Importador y Exporta-
dor. Surtido completo de abarrotes, vinos y licores.—alt

Cigarrillos

Blancos y Trigo

Con cupones en cada paquete. = 12 cigarrillos grandes por 5 céntimos. Pregunte por la lista de premios en cualquier establecimiento.



“La Suerte”

Se cambian los cupones

En Cartago: “La Italiana” de don Pedro Bianco. En Siquirres: donde los señores W. Steinvorth & Hno. o en los depósitos de la “Republic Tobacco Company”, en San Jose o en Limón.

Gran Hotel Continental

Restaurant, cantina y pastelería. Edificio construido especialmente para Hotel y contra temblores. Se atiende toda clase de servicios para bodas, bailes, bautizos y banquetes. Servicio esmerado y con todo el confort que requiere el buen gusto.

Julian Pastor M., propietario
Avenida Central. - Teléfono 117

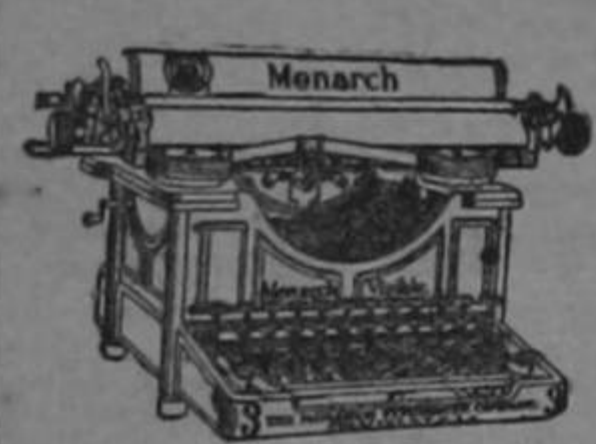
Earthquake proof Building Built especially for Hotel Purposes, Restaurant, Bar Room & Bakery. Special attention to weddings, baptisms, dances & banquets. - Careful service and the confort required.

Julian Pastor M., proprietor
Central Avenue West - Telephone 117

Fundado en 1914 - Situado en el centro de la Capital

San José

Costa Rica



Unicos Agentes en Costa Rica
Imprenta y Librería TREJOS Hnos.
- SAN JOSE - a. 2. p.

Sencilla, Ligera, Fuerte y Silenciosa es la Máquina de Escribir “MONARCH” de toque suave
Con un carro de 30 cms. de longitud Vale \$ 120.00 Puesta en su casa
PIDA PROSPECTOS
Se dan informes de estas Máquinas en la Redacción de este periódico

COBRE

Vendo minerales de cobre con ley metálica que oscilan entres 45 y 86 %.

Clases: CALCOPIRITA y PAVO REAL

Puedo aceptar contratos hasta por 300 toneladas mensuales, en cualquiera de los puertos, Limón o Puntarenas Para detalles dirijase a la Comisión Exploadora de Minas

ROBERTO A. SANVICENTE
Cartago, C. R. América Central

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente a la casa presidencial. Calle del Comercio. En Limón, cerca de la Estación del Ferrocarril.

alt.

Gilmo. Niehaus

Juan Knöhr Hijos

Almacén de barros y géneros

• • • • • San José • • • • •

Campana contra el juego

Señor Director de “El Correo del Atlántico” S. O.

Muy señor mío:

Las columnas de su acreditado periódico, vinieron engalanadas en el último número, con una carta abierta dirigida al Sr. Ministro de Gobernación y firmada por unos padres de familia. En esa carta se le encarece a ese alto funcionario el impartimiento de sus más exigentes órdenes para que la policía persiga con toda tenacidad las casas de juego existentes en esta ciudad. Esos padres de familia como yo, hemos sentido las fatales consecuencias que a nuestros hijos han acarreado las visitas a esos garitos en donde con mucha frecuencia se reúnen unos cuantos videntes que explotan de la manera más infame a cuantos logran atrapar. Esas casas tienen agentes que andan por las calles enganchando a cuantas personas pueden. Estos agentes debieran ser perseguidos por la policía y juzgados como vagos, pues son ellos los verdaderos responsables del sostenimiento de esas casas y de que sus dueños vivan a sus anchas, con el sudor de sus víctimas.

Nada hace a una autoridad tan popular y tan apreciada, como que sepa cumplir con su deber. Los jugadores no son nunca enemigos de las autoridades, no, los explotadores de ese indecente negocio, son los únicos que suelen enemistarse con ellas, pero esto nada significa, por que en cambio hay padres, madres, esposas, hijos y demás familiares que agradecen en sumo grado, la persecución de esos garitos porque de esta manera no falta el pan en los hogares y las familias viven con mayor tranquilidad. Yo, una pobre madre que he soportado con resignación las

Refrescos y Agua

consecuencias del juego, por que mi hijo ha sido víctima de ese detestable vicio y que he llegado a la desgracia de quedarme hasta sin mi casa en que vivía, no puedo menos que rogar por este medio a los señores comandantes de la policía que hagan un esfuerzo por atrapar y castigar como lo merecen a los dueños de esas casas de juego y a los vagabundos que desempeñan como agentes y que recorren las calles en busca de los que están en sus ocupaciones para hacerlos llegar a la mesa en donde los esperan esas aves de rapaña que les gusta vivir sin trabajar, a costilla de los demás.

Confío en que no faltará quien continúe haciendo esta campaña de verdadera moralización. Ud. señor Director, no niegue las columnas de su importante semanario a todas aquellas personas que se interesan por la juventud; que guiada por los zánganos, van camino a la desgracia.

De Ud. Atta. Servidora,
R. C.

De Heredia

No hay cosa más criticable, odiosa y repugnante, que los cuentos salidos de lenguas de beatas que de un templo al otro, en la calle, se dan golpes en el pecho.

En días pasados le contaron

SOLO HAY UN “BROMO QUININA”

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada caja. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

NOVEDAD!

LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

DOS PESOS

oro americano en billetes de Banco o en cheque, a la Sociedad

Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97

Barcelona—España

a una señorita falsos rumores de otra, siendo esta última una joven de conducta ejemplar

Esas mujeres que se confiesan con el confesor ocultando la hipocresía, ¿serán católicas? ¿cumplirán con los sagrados deberes de la Religión Católica?

Felicitemos desde ahora, al conocido y horado comerciante don Pedro Campos, por su próximo enlace matrimonial, el que se verificará pronto y civilmente con una señorita de esta ciudad.

Debiera el señor Gobernador exigir la composición de ciertas aceras que debido al mal estado son intransitables. Estas, cuando llueve, se convierten en un océano, en el que fácilmente podemos navegar.

Ahuleti

El libro azul de Costa Rica

Hemos recibido en nuestras oficinas la visita de los señores Munes y Arguedas, representantes en esta provincia del Latin American Publicity Bureau, empresa que se propone editar “EL LIBRO AZUL” de Costa Rica, que ya ha editado otro de igual índole en Guatemala, y que tiene en prensa el de la República de El Salvador.

En nuestro próximo número nos ocuparemos con detenimiento en reseñar los buenos servicios que al país en general prestará esta publicación, sin perjuicio de la publicación que hacemos en otro lugar de este periódico.

En obsequio a nuestros lectores hemos de informarles que hemos sido autorizados por dichos señores para emitir un cupón especial de 300 votos para el Certamen de Belleza abierto por dicho libro, cupón que no podrá emitir ningún otro periódico, en atención a que el nuestro es semanario en la actualidad, a que ya los emitieron los de la capital, y a que “El Correo del Atlántico” representa los intereses de dos

provincias: la de Cartago y la de Limón.

Tenemos entendido que a otros periódicos que se publican más de una vez por semana se les otorgarán sólo cupones de 100 votos. Así nos lo han prometido solemnemente los señores Munes y Arguedas, y confirmado el editor coronel Bascom Jones. De forma que únicamente los lectores de nuestro periódico disfrutarán de este privilegio.

Al desear a los señores munes y Arguedas, una feliz estadía entre nosotros hacemos los más fervientes votos por el completo éxito de su empresa.

Luctuosa

Antier a las 10 y media de la mañana se verificó el sepelio de los restos mortales de la que en vida se llamó doña Rosa Cooper vda. de Ulloa, dama de relevantes cualidades y acrisoladas virtudes.

El sentido fallecimiento de tan distinguida matrona ha sido muy llorado en esta ciudad donde la extinta deja muchos y muy queridos hijos, y donde era muy justamente querida por las virtudes que la adornaban.

Al dar cuenta de tan sensible caso, hacemos presentes las más sinceras muestras de condolencia a los hijos, hermanos e hijos políticos de la finada.

El poeta dijo: “La vida es sueño”

Calderón de la Barca, el famoso dramaturgo español—poeta, soldado y monge—intituló una de sus más brillantes obras: “La vida es sueño.” Cuan apta parece esta frase cuando se aplica a las vanidades humanas; y cuan apta también si invertimos el orden, diciendo: “El sueño es vida”, y aplicamos el dicho a las necesidades físicas del hombre.

El sueño es tan necesario a la vida como el aire a los alimentos. Cuando dormimos se repara el desgaste, se reponen las fuerzas, se restaura la energía al cuerpo. La falta de sueño o la falta de reposo cuando logramos dormir, es un síntoma de que el sistema nervioso se haya desequilibrado, y que requiere inmediata ayuda.

Devolvamos al cuerpo el equilibrio perdido y recuperaremos el perdido sueño y con él la salud en peligro. Para ello tomemos las Píldoras Rosadas del doctor Williams, un tónico que ha curado a millares y que en realidad tonifica los nervios le devuelve la facultad de dormir reposadamente. Se vende en todas las buenas boticas.

Si sufre usted de desvelos o de nerviosismo; escriba hoy a doctor Williams Medicine Co., Depto. S. Schenectady, N. Y. E. U. A. pidiendo el interesante librito “Desarreglos Nerviosos.” Se le mandará gratis.

Hace el placer de la digestión si se toma con las comidas

CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

d. 2. p.